|  |
| --- |
|  |
| **SUPREME COURT OF CANADA** |  | **COUR SUPRÊME DU CANADA** |
| BULLETIN OF PROCEEDINGS |  | BULLETIN DES PROCÉDURES |
| *This Bulletin is published at the direction of the Registrar and is for general information only. It is not to be used as evidence of its content, which, if required, should be proved by Certificate of the Registrar under the Seal of the Court. While every effort is made to ensure accuracy, no responsibility is assumed for errors or omissions.* |  | *Ce Bulletin, publié sous l'autorité du registraire, ne vise qu'à fournir des renseignements d'ordre général. Il ne peut servir de preuve de son contenu. Celle-ci s'établit par un certificat du registraire donné sous le sceau de la Cour. Rien n'est négligé pour assurer l'exactitude du contenu, mais la Cour décline toute responsabilité pour les erreurs ou omissions.* |
| *During Court sessions, the Bulletin is usually issued weekly.* |  | *Le Bulletin paraît en principe toutes les semaines pendant les sessions de la Cour.* |
| *To get copies of any document referred to in the Bulletin please click on this link:* [*https://www.scc-csc.ca/case-dossier/rec-doc/request-demande-eng.aspx*](https://www.scc-csc.ca/case-dossier/rec-doc/request-demande-eng.aspx)*.* |  | *Pour obtenir des copies de tout document mentionné dans le bulletin, veuillez cliquer sur ce lien :*[*https://www.scc-csc.ca/case-dossier/rec-doc/request-demande-fra.aspx*](https://www.scc-csc.ca/case-dossier/rec-doc/request-demande-fra.aspx)*.* |
| *Please consult the Supreme Court of Canada website at* [*www.scc-csc.ca*](https://www.scc-csc.ca) *for more information.* |  | *Pour de plus amples informations, veuillez consulter le site Web de la Cour suprême du Canada à l’adresse suivante :* [*www.scc-csc.ca*](https://www.scc-csc.ca) |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| November 15, 2024 | 1 - 10 | Le 15 novembre 2024 |
| © Supreme Court of Canada (2024)ISSN 1918-8358 (Online) |  | © Cour suprême du Canada (2024)ISSN 1918-8358 (En ligne) |

**Contents**

**Table des matières**

[Judgments on leave applications / Jugements sur demandes d’autorisation 1](#_Toc182475604)

[Motions / Requêtes 3](#_Toc182475605)

[Notices of appeal filed since the last issue / Avis d’appel déposés depuis la dernière parution 8](#_Toc182475606)

[Appeals heard since the last issue and disposition / Appels entendus depuis la dernière parution et résultat 9](#_Toc182475607)

[Pronouncements of reserved appeals / Jugements rendus sur les appels en délibéré 10](#_Toc182475608)

|  |
| --- |
| NOTICECase summaries included in the Bulletin are prepared by the Office of the Registrar of the Supreme Court of Canada (Law Branch) for information purposes only.AVISLes résumés des causes publiés dans le bulletin sont préparés par le Bureau du registraire (Direction générale du droit) uniquement à titre d’information. |

Judgments on leave applications /
Jugements sur demandes d’autorisation

**November 14, 2024**

**GRANTED**

*Glen L. Resler, in his capacity as Chief Electoral Officer v. Joseph V. Anglin* (Alta.) (Civil) (By Leave) ([41298](https://www.scc-csc.ca/case-dossier/info/sum-som-eng.aspx?cas=41298))

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal of Alberta (Edmonton), Numbers 2203-0110AC, 2203-0154AC, 2024 ABCA 113, dated April 5, 2024, is granted with costs in the cause.

**DISMISSED**

*Anthony Michael Bilodeau v. His Majesty the King* (Alta.) (Criminal) (By Leave) ([41380](https://www.scc-csc.ca/case-dossier/info/sum-som-eng.aspx?cas=41380))

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal of Alberta (Edmonton), Number 2303-0023A, 2024 ABCA 149, dated May 6, 2024, is dismissed.

Moreau J. took no part in the judgment.

*Brandon Nathan Teixeira v. His Majesty the King and Attorney General of Canada* (B.C.) (Criminal) (By Leave) ([41449](https://www.scc-csc.ca/case-dossier/info/sum-som-eng.aspx?cas=41449))

The motion to expedite the application for leave to appeal is granted. The motion for an extension of time to serve and file the application for leave to appeal is dismissed. In any event, had the motion for an extension of time been granted, the application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal for British Columbia (Vancouver), Numbers CA49727 and CA49733, 2024 BCCA 257, dated July 5, 2024, would have been dismissed.

**Le 14 novembre 2024**

**ACCORDÉE**

*Glen L. Resler, in his capacity as Chief Electoral Officer c. Joseph V. Anglin* (Alb.) (Civile) (Autorisation) ([41298](https://www.scc-csc.ca/case-dossier/info/sum-som-fra.aspx?cas=41298))

La demande d’autorisation d’appel de l’arrêt de la Cour d’appel de l’Alberta (Edmonton), numéros 2203-0110AC, 2203-0154AC, 2024 ABCA 113, daté du 5 avril 2024, est accueillie avec dépens selon l’issue de la cause.

**REJETÉES**

*Anthony Michael Bilodeau c. Sa Majesté le Roi* (Alb.) (Criminelle) (Autorisation) ([41380](https://www.scc-csc.ca/case-dossier/info/sum-som-fra.aspx?cas=41380))

La demande d’autorisation d’appel de l’arrêt de la Cour d’appel de l’Alberta (Edmonton), numéro 2303-0023A, 2024 ABCA 149, daté du 6 mai 2024, est rejetée.

La juge Moreau n’a pas participé au jugement.

*Brandon Nathan Teixeira c. Sa Majesté le Roi et procureur général du Canada* (C.-B.) (Criminelle) (Autorisation) ([41449](https://www.scc-csc.ca/case-dossier/info/sum-som-fra.aspx?cas=41449))

La requête visant à accélérer le traitement de la demande d’autorisation d’appel est accueillie. La requête en prorogation du délai de signification et de dépôt de la demande d’autorisation d’appel est rejetée. Quoi qu’il en soit, même si la requête en prorogation du délai avait été accueillie, la demande d’autorisation d’appel de l’arrêt de la Cour d’appel de la Colombie-Britannique (Vancouver), numéros CA49727 et CA49733, 2024 BCCA 257, daté du 5 juillet 2024, aurait été rejetée.

Motions /
Requêtes

**November 8, 2024 / Le 8 novembre 2024**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Motion to extend time** |  | **Ordonnance en prorogation de délai** |

P.B. v. His Majesty the King

(Sask.) (41422)

**THE REGISTRAR:**

**UPON APPLICATION** by the appellant for an order extending the time to serve and file his factum, record and book of authorities, if any, to November 29, 2024;

**AND THE MATERIAL FILED** having been read;

**IT IS HEREBY ORDERED THAT:**

The motion is granted.

**À LA SUITE DE LA DEMANDE**de l’appelant en prorogation du délai pour signifier et déposer son mémoire, son dossier et son recueil de sources, le cas échéant, au 29 novembre 2024;

**ET APRÈS EXAMEN** des documents déposés;

**IL EST PAR LES PRÉSENTES ORDONNÉ CE QUI SUIT :**

La requête est accueillie.

**November 12, 2024 / Le 12 novembre 2024**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Motion for leave to intervene** |  | **Ordonnance sur requête en autorisation d’intervention** |

**KULDEEP KAUR AHLUWALIA v. AMRIT PAL SINGH AHLUWALIA**

(ON) (41061)

**MARTIN J.:**

**UPON APPLICATIONS** by the Attorney General of Canada; Attorney General of British Columbia; Action ontarienne contre la violence faite aux femmes; Barbara Schlifer Commemorative Clinic; Battered Women’s Support Services Association; DisAbled Women’s Network of Canada; Justice for Children and Youth; Luke’s Place Support and Resource Centre for Women and Children; National Association of Women and the Law; Provincial Association of Transition Houses and Services of Saskatchewan; Raoul Wallenberg Centre for Human Rights; Registered Nurses’ Association of Ontario; Sandgate Women’s Shelter of York Region; South Asian Legal Clinic of Ontario, South Asian Legal Clinic of British Columbia and South Asian Bar Association; Tort Law and Social Equality Project; West Coast Legal Education and Action Fund Association and Rise Women’s Legal Centre; and Women’s Legal Education and Action Fund Inc. for leave to intervene in the above appeal;

**AND UPON APPLICATIONS** by the Attorney General of British Columbia and Tort Law and Social Equality Project, for an order extending the time to serve and file their motion for leave to intervene;

**AND HAVING REGARD TO** the Notice to the Profession of November 2021 concerning interventions;

**AND THE MATERIAL FILED** having been read;

**IT IS HEREBY ORDERED THAT:**

The motions for extensions of time are granted.

The motions for leave to intervene by Attorney General of Canada and the Attorney General of British Columbia are granted.

These two (2) interveners shall each be entitled to serve and file a single factum not to exceed ten (10) pages in length and a book of authorities, if any, on or before January 6, 2025, and are each granted permission to present oral argument not exceeding ten (10) minutes at the hearing of the appeal.

The motions for leave to intervene by Action ontarienne contre la violence faite aux femmes; Barbara Schlifer Commemorative Clinic; Battered Women’s Support Services Association; DisAbled Women’s Network of Canada; Justice for Children and Youth; Luke’s Place Support and Resource Centre for Women and Children; National Association of Women and the Law; Provincial Association of Transition Houses and Services of Saskatchewan; Raoul Wallenberg Centre for Human Rights; Registered Nurses’ Association of Ontario; Sandgate Women’s Shelter of York Region; South Asian Legal Clinic of Ontario, South Asian Legal Clinic of British Columbia and South Asian Bar Association; Tort Law and Social Equality Project; West Coast Legal Education and Action Fund Association and Rise Women’s Legal Centre; and Women’s Legal Education and Action Fund Inc. are granted.

Each of these fifteen (15) interveners or groups of interveners shall be entitled to serve and file a single factum not to exceed ten (10) pages in length and a book of authorities, if any, on or before January 6, 2025, and are each granted permission to present oral argument not exceeding five (5) minutes at the hearing of the appeal.

The respondent is granted permission to serve and file a single reply factum not exceeding five (5) pages in length in response to all interventions on or before January 20, 2025.

**The interveners or groups of interveners are not entitled to raise new issues or to adduce further evidence or otherwise to supplement the record of the parties.**

Pursuant to Rule 59(1)(a) of the Rules of the Supreme Court of Canada, the interveners or groups of interveners shall pay to the appellants and the respondents any additional disbursements resulting from their interventions.

**À LA SUITE DES DEMANDES** présentées par le procureur général du Canada ; procureur général de la Colombie-Britannique ; Action ontarienne contre la violence faite aux femmes ; Barbara Schlifer Commemorative Clinic ; Battered Women’s Support Services Association ; Réseau d’Action des Femmes Handicapées du Canada ; Justice for Children and Youth ; Luke’s Place Support and Resource Centre for Women and Children ; Association nationale Femmes et Droit ; Provincial Association of Transition Houses and Services of Saskatchewan ; le Centre Raoul Wallenberg pour les droits de la personne ; Registered Nurses’ Association of Ontario ; Sandgate Women’s Shelter of York Region ; South Asian Legal Clinic of Ontario, South Asian Legal Clinic of British Columbia and South Asian Bar Association ; Tort Law and Social Equality Project ; West Coast Legal Education and Action Fund Association et Rise Women’s Legal Centre ; et Fonds d’action et d’éducation juridique pour les femmes en vue d’obtenir la permission d’intervenir dans l’appel ;

**ET À LA SUITE DES DEMANDES** présentées par le procureur général de la Colombie-Britannique et Tort Law and Social Equality Project, en vue d’obtenir la prorogation du délai de signification et de dépôt de leur requête en autorisation d’intervention ;

**ET CONSIDÉRANT** l’Avis à la profession de novembre 2021 concernant les interventions ;

**ET APRÈS EXAMEN** des documents déposés ;

**IL EST ORDONNÉ CE QUI SUIT :**

Les requêtes pour prorogation des délais sont accueillies.

Les requêtes en intervention présentées par le procureur général du Canada et le procureur général de la Colombie-Britannique sont accueillies.

Chacun de ces deux (2) intervenants a le droit de signifier et de déposer un seul mémoire ne dépassant pas dix (10) pages et un recueil de sources, le cas échéant, au plus tard le 6 janvier 2025 et aura chacun le droit de présenter une plaidoirie orale d’au plus dix (10) minutes lors de l’audition de l’appel.

Les requêtes en autorisation d’intervention présentées par Action ontarienne contre la violence faite aux femmes ; Barbara Schlifer Commemorative Clinic ; Battered Women’s Support Services Association ; Réseau d’Action des Femmes Handicapées du Canada ; Justice for Children and Youth ; Luke’s Place Support and Resource Centre for Women and Children ; Association nationale Femmes et Droit ; Provincial Association of Transition Houses and Services of Saskatchewan ; le Centre Raoul Wallenberg pour les droits de la personne ; Registered Nurses’ Association of Ontario ; Sandgate Women’s Shelter of York Region ; South Asian Legal Clinic of Ontario, South Asian Legal Clinic of British Columbia and South Asian Bar Association ; Tort Law and Social Equality Project ; West Coast Legal Education and Action Fund Association et Rise Women’s Legal Centre ; et Fonds d’action et d’éducation juridique pour les femmes sont accueillies.

Chacun de ces quinze (15) intervenants ou groupes d’intervenants ont a le droit de signifier et de déposer un seul mémoire ne dépassant pas dix (10) pages et un recueil de sources, le cas échéant, au plus tard le 6 janvier 2025 et aura chacun le droit de présenter une plaidoirie orale d’au plus cinq (5) minutes lors de l’audition de l’appel.

L’intimé est autorisé à signifier et déposer un seul mémoire en réplique ne dépassant pas cinq (5) pages en réponse à tous les intervenants au plus tard le 20 janvier 2025.

**Les intervenants ou groupes d’intervenants n’ont pas le droit de soulever de nouvelles questions, de produire d’autres éléments de preuve ni de compléter de quelque autre façon le dossier des parties.**

Conformément à l’alinéa 59(1)a) des Règles de la Cour suprême du Canada, les intervenants ou groupes d’intervenants paieront à l’appelante et à l’intimée tous débours supplémentaires résultant de leurs interventions.

**November 13, 2024 / Le 13 novembre 2024**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Motion to extend time** |  | **Ordonnance en prorogation de délai** |

His Majesty the King v. Soon Hyong Kwon

(Sask.) (41322)

**THE REGISTRAR:**

**UPON APPLICATION** by the appellant for an order extending the time to serve and file his factum, record and book of authorities, if any, to November 26, 2024;

**AND THE MATERIAL FILED** having been read;

**IT IS HEREBY ORDERED THAT:**

The motion is granted.

**À LA SUITE DE LA DEMANDE** de l’appelant en prorogation du délai pour signifier et déposer son mémoire, son dossier et son recueil de sources, le cas échéant, au 26 novembre 2024;

**ET APRÈS EXAMEN** des documents déposés;

**IL EST PAR LES PRÉSENTES ORDONNÉ CE QUI SUIT :**

La requête est accueillie.

Notices of appeal filed since the last issue /
Avis d’appel déposés depuis la dernière parution

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| November 1, 2024**Bevin Kerry Degale** **v. (41525)****His Majesty the King (Ont.)**(As of Right) |  | Le 4 novembre 2024**Procureur général du Québec** **c. (41210)****Bijou Cibuabua Kanyinda, et al. (Qc)**(Sur autorisation) |

Appeals heard since the last issue and disposition /
Appels entendus depuis la dernière parution et résultat

**November 12-13, 2024**

**Mikhail Kloubakov, et al. v. His Majesty the King** (Alta.) (Criminal) (As of Right) ([41017](https://www.scc-csc.ca/case-dossier/info/sum-som-eng.aspx?cas=41017))

Coram: Wagner C.J. and Karakatsanis, Côté, Rowe, Martin, Kasirer, Jamal, O’Bonsawin and Moreau JJ.

**RESERVED**

**November 14, 2024**

**Tammy Marion Bouvette v. His Majesty the King**(B.C.) (Criminal) (By Leave) ([40780](https://www.scc-csc.ca/case-dossier/info/sum-som-eng.aspx?cas=40780))

Coram: Wagner C.J. and Karakatsanis, Côté, Rowe, Martin, Kasirer, Jamal, O’Bonsawin and Moreau JJ.

**RESERVED**

**Le 12-13 novembre, 2024**

**Mikhail Kloubakov, et al. c. Sa Majesté le Roi** (Alb.) (Criminelle) (De Plein Droit) ([41017](https://www.scc-csc.ca/case-dossier/info/sum-som-fra.aspx?cas=41017))

Coram: Le juge en chef Wagner et les juges Karakatsanis, Côté, Rowe, Martin, Kasirer, Jamal, O’Bonsawin et Moreau

**EN DÉLIBÉRÉ**

**Le 14 novembre, 2024**

**Tammy Marion Bouvette c. Sa Majesté le Roi**(C.-B.) (Criminelle) (Autorisation) ([40780](https://www.scc-csc.ca/case-dossier/info/sum-som-fra.aspx?cas=40780))

Coram: Le juge en chef Wagner et les juges Karakatsanis, Côté, Rowe, Martin, Kasirer, Jamal, O’Bonsawin et Moreau

**EN DÉLIBÉRÉ**

Pronouncements of reserved appeals /
Jugements rendus sur les appels en délibéré

**November 15, 2024**

**40749 His Majesty The King v. T.J.F.** (N.S.)

**2024 SCC 38**

Coram: Wagner C.J. and Karakatsanis, Côté, Rowe, Martin, Kasirer, Jamal, O’Bonsawin and Moreau JJ.

The appeal from the judgment of the Nova Scotia Court of Appeal, Number CAC 510963, 2023 NSCA 28, dated April 25, 2023, heard on March 27, 2024, is allowed. The acquittals are set aside and a new trial is ordered. Côté and Rowe JJ. dissent.

[LINK TO REASONS](https://decisions.scc-csc.ca/scc-csc/scc-csc/en/item/20736/index.do)

**Le 15 novembre 2024**

**40749** **Sa Majesté le Roi c. T.J.F.** (N.-É.)

**2024 CSC 38**

Coram: Le juge en chef Wagner et les juges Karakatsanis, Côté, Rowe, Martin, Kasirer, Jamal, O’Bonsawin et Moreau

L’appel interjeté contre l’arrêt de la Cour d’appel de la Nouvelle-Écosse, numéro CAC 510963, 2023 NSCA 28, daté du 25 avril 2023, entendu le 27 mars 2024, est accueilli. Les acquittements sont annulés et la tenue d’un nouveau procès est ordonnée. Les juges Côté et Rowe sont dissidents.

[LIEN VERS LES MOTIFS](https://decisions.scc-csc.ca/scc-csc/scc-csc/fr/item/20736/index.do)

**- 2024 -**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **OCTOBER – OCTOBRE** |  | **NOVEMBER – NOVEMBRE** |  | **DECEMBER – DÉCEMBRE** |
| **S****D** | **M****L** | **T****M** | **W****M** | **T****J** | **F****V** | **S****S** |  | **S****D** | **M****L** | **T****M** | **W****M** | **T****J** | **F****V** | **S****S** |  | **S****D** | **M****L** | **T****M** | **W****M** | **T****J** | **F****V** | **S****S** |
|  |  | 1 | 2 | **RH**3 | **RH**4 | 5 |  |  |  |  |  |  | 1 | 2 |  | 1 | **CC**2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| 6 | **CC**7 | 8 | 9 | 10 | 11 | **YK**12 |  | 3 | **CC**4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |  | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 |
| 13 | **H**14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 |  | 10 | **H**11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 |  | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 |
| 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 |  | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 |  | 22 | 23 | 24 | **H**25 | **H**26 | 27 | 28 |
| 27 | 28 | 29 | 30 | 31 |  |  |  | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 |  | 29 | 30 | 31 |  |  |  |  |

**- 2025 -**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **JANUARY – JANVIER** |  | **FEBRUARY – FÉVRIER** |  | **MARCH – MARS** |
| **S****D** | **M****L** | **T****M** | **W****M** | **T****J** | **F****V** | **S****S** |  | **S****D** | **M****L** | **T****M** | **W****M** | **T****J** | **F****V** | **S****S** |  | **S****D** | **M****L** | **T****M** | **W****M** | **T****J** | **F****V** | **S****S** |
|  |  |  | **H**1 | 2 | 3 | 4 |  |  |  |  |  |  |  | 1 |  |  |  |  |  |  |  | 1 |
| 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 |  | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |  | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| 12 | **CC**13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 |  | 9 | **CC**10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 |  | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 |
| 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 |  | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 |  | 16 | **CC**17 | 18 | 19 | 20 | **NR**21 | 22 |
| 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 |  |  | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 |  |  | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 |
| 30 | 31 |
| **APRIL – AVRIL** |  | **MAY – MAI** |  | **JUNE – JUIN** |
| **S****D** | **M****L** | **T****M** | **W****M** | **T****J** | **F****V** | **S****S** |  | **S****D** | **M****L** | **T****M** | **W****M** | **T****J** | **F****V** | **S****S** |  | **S****D** | **M****L** | **T****M** | **W****M** | **T****J** | **F****V** | **S****S** |
|  |  | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |  |  |  |  |  | 1 | 2 | 3 |  | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |  | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |  | 8 | **CC**9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 |
| 13 | **CC**14 | 15 | 16 | 17 | **H / OR**18 | 19 |  | 11 | **CC**12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 |  | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 |
| **OR**20 | **H / OR****RV** 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 |  | 18 | **H**19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 |  | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 |
| 27 | 28 | 29 | 30 |  |  |  |  | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 |  |  | 29 | 30 |  |  |  |  |  |
| **JULY – JUILLET** |  | **AUGUST – AOÛT** |  | **SEPTEMBER – SEPTEMBRE** |
| **S****D** | **M****L** | **T****M** | **W****M** | **T****J** | **F****V** | **S****S** |  | **S****D** | **M****L** | **T****M** | **W****M** | **T****J** | **F****V** | **S****S** |  | **S****D** | **M****L** | **T****M** | **W****M** | **T****J** | **F****V** | **S****S** |
|  |  | **H**1 | 2 | 3 | 4 | 5 |  |  |  |  |  |  | 1 | 2 |  |  | **H**1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |  | 3 | **H**4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |  | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 |
| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 |  | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 |  | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 |
| 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 |  | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 |  | 21 | 22 | **RH**23 | **RH**24 | 25 | 26 | 27 |
| 27 | 28 | 29 | 30 | 31 |  |  |  | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 |  | 28 | 29 | **H**30 |  |  |  |  |
| 31 |
| **Sitting of the Court /****Séance de la Cour** |  | **18 sitting weeks / semaines séances de la Cour****85 sitting days / journées séances de la Cour** | **Rosh Hashanah / Nouvel An juif****Yom Kippur / Yom Kippour** | **RH****YK** |
| **Court conference /****Conférence de la Cour** | **CC** | **9 Court conference days /** **jours de conférence de la Cour** | **Orthodox Easter / Pâques orthodoxe****Naw-Rúz** | **OR****NR** |
| **Holiday / Jour férié** | **H** | **5 holidays during sitting days /**  **jours fériés durant les séances** | **Ridván** | **RV** |